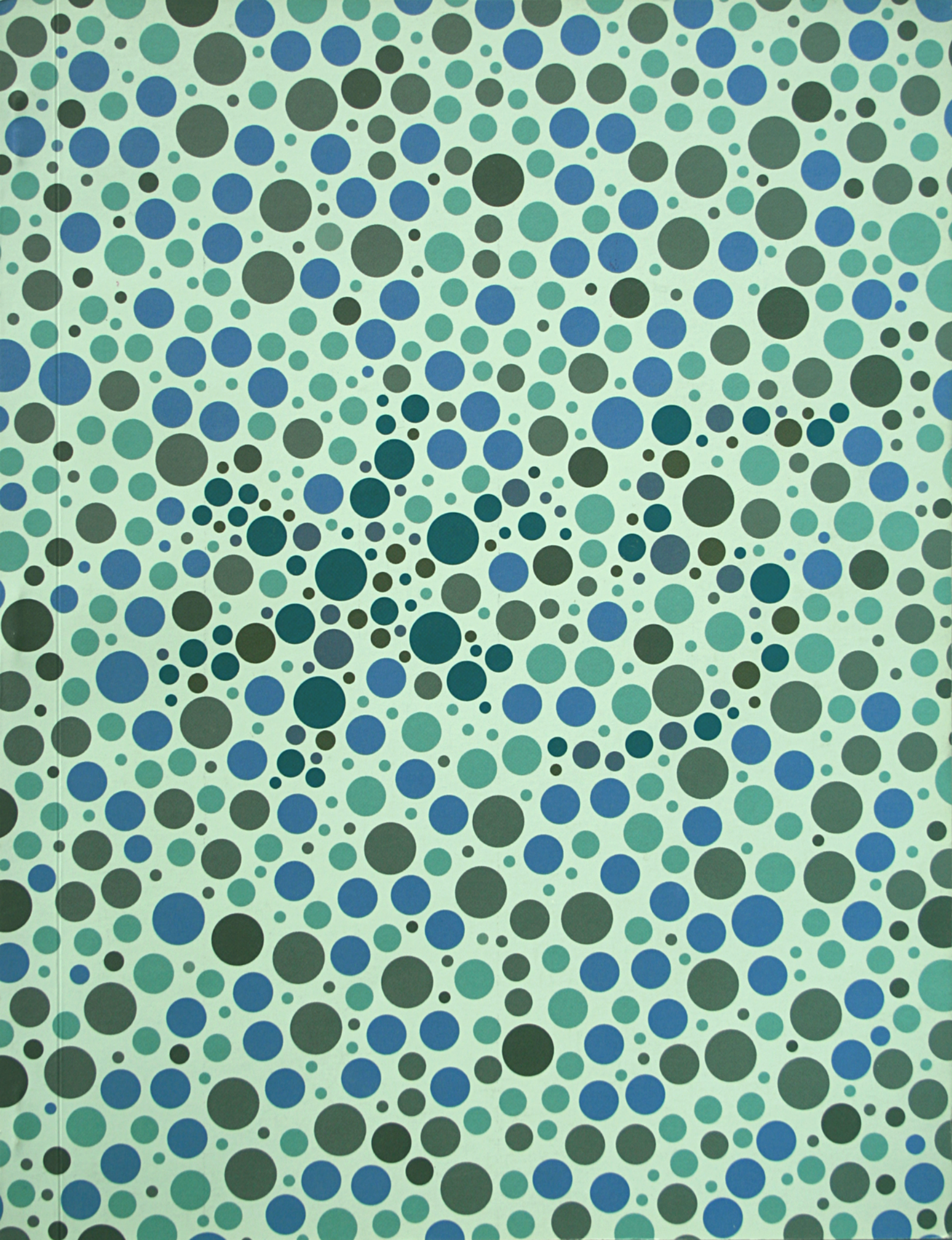
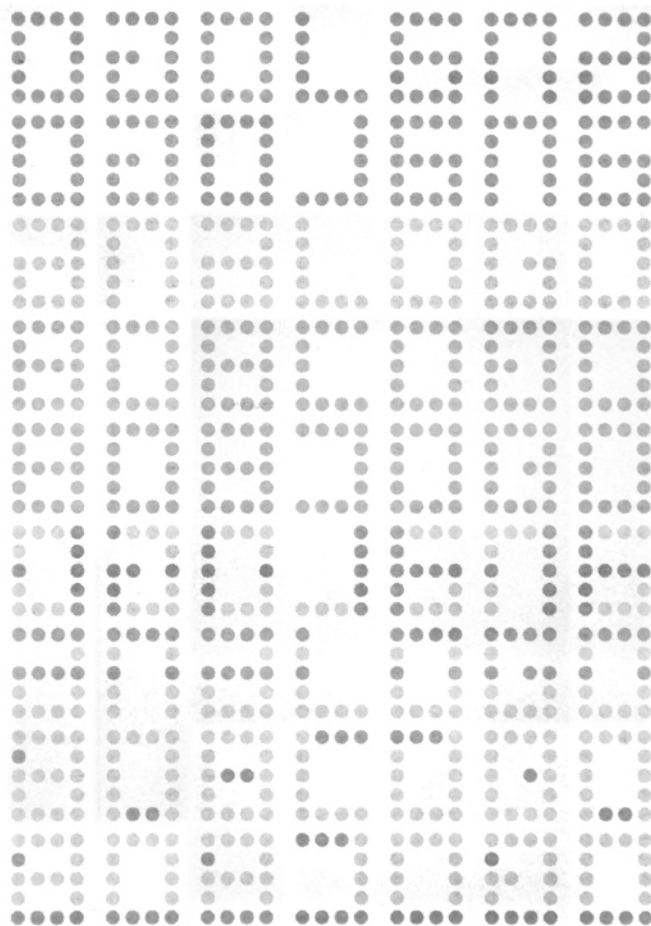






2001, revista a★terisco

2001, Bruno Mazzoldi
(*El esfínter analógico de
la señorita Callamand
y otros tropos*).

2001, Humberto Junca
(*Huellas Digitales*)

2001, Bárbara Santos
(Entrevista a María Inés Ramírez)

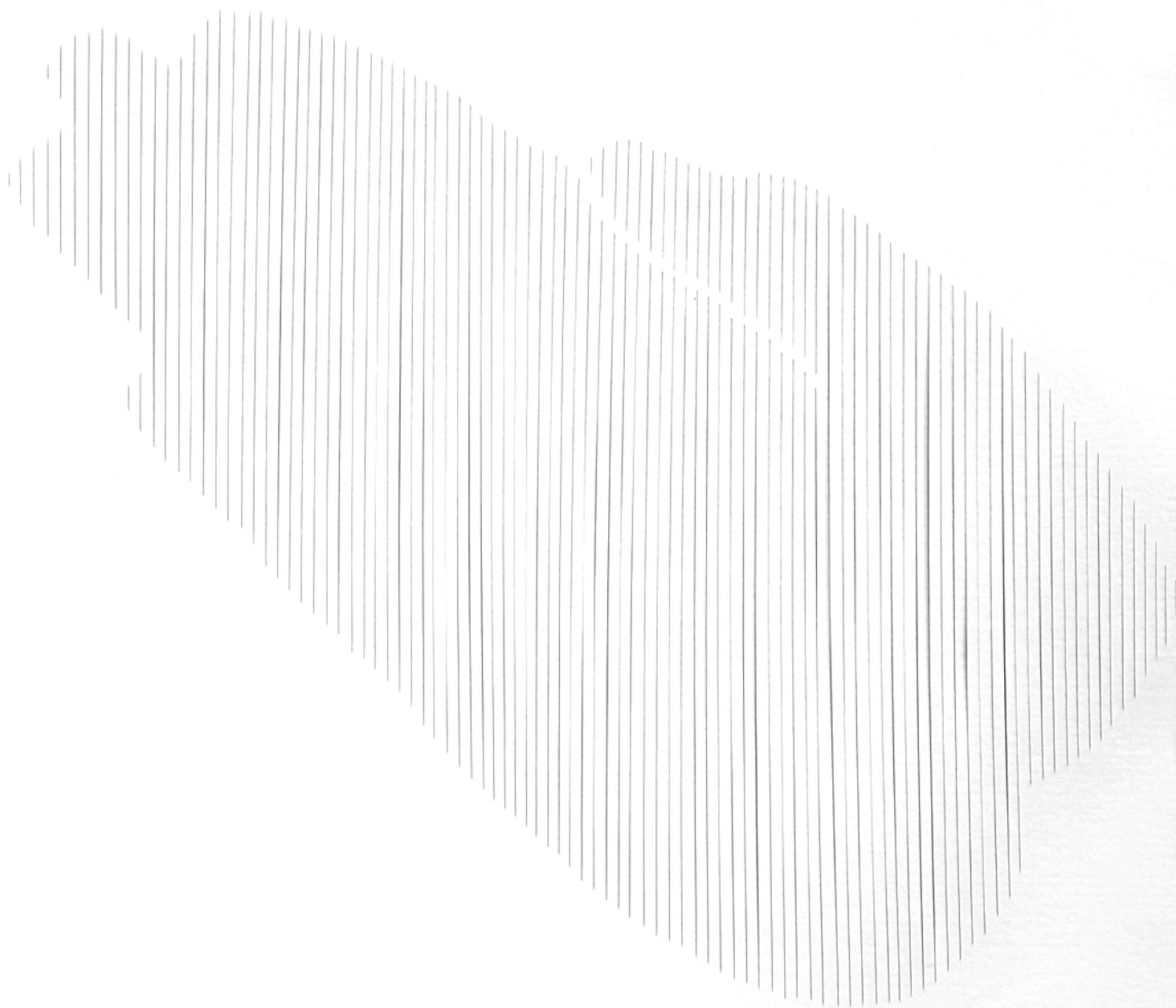
Comité Editorial
Margarita Bernal
Nicolás Consuegra
Margarita García
Nadia Moreno
Mónica Páez
Maribel Pino
Bárbara Santos
Luisa Ungar

Concepción
revista a★terisco

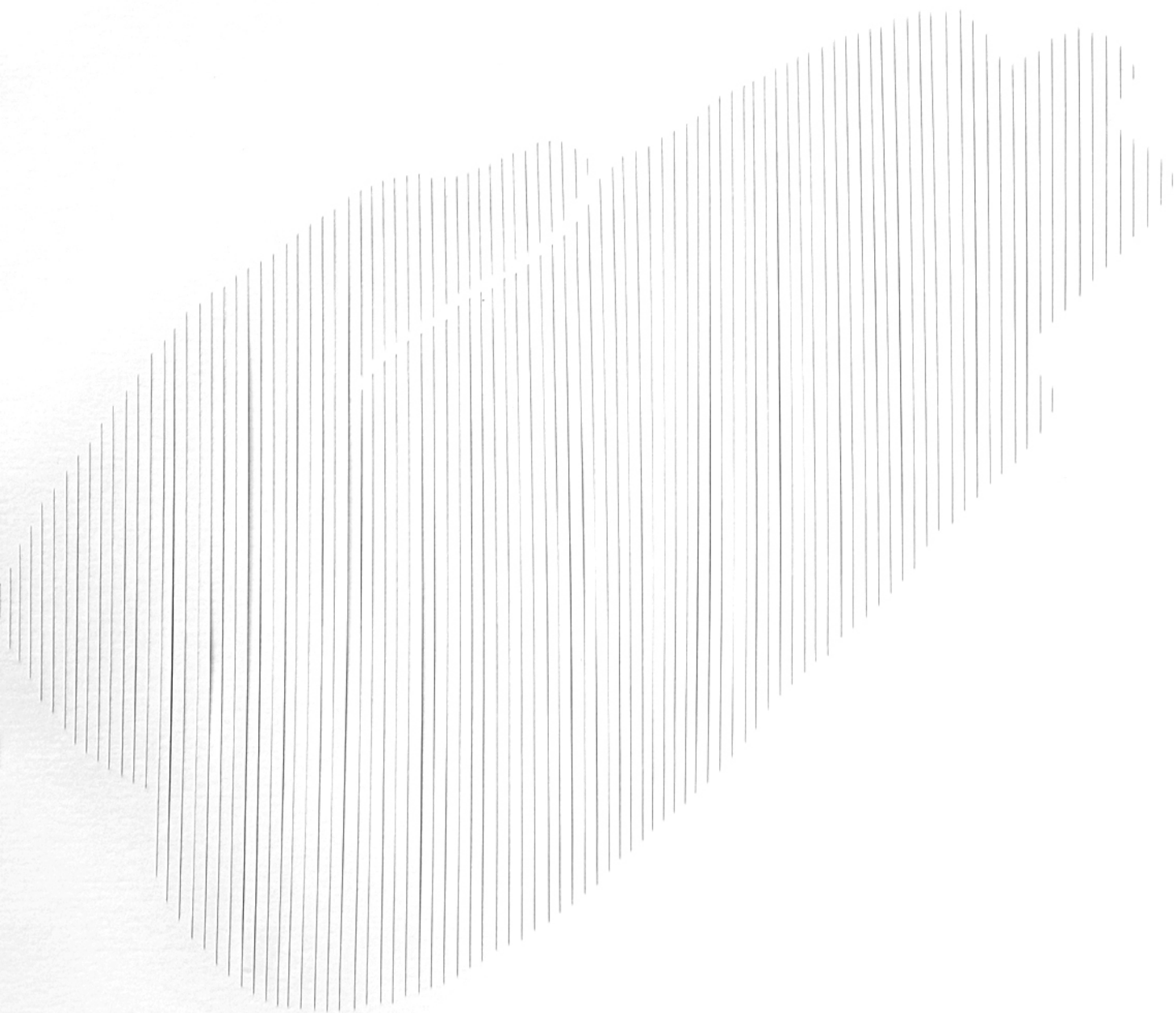
Diseño, portada y diagramación
Nicolás Consuegra

Conéctese con revista a★terisco
rev_asterisco@hotmail.com

revista  *asterisco 5*



מ-ל וצקטופחמ

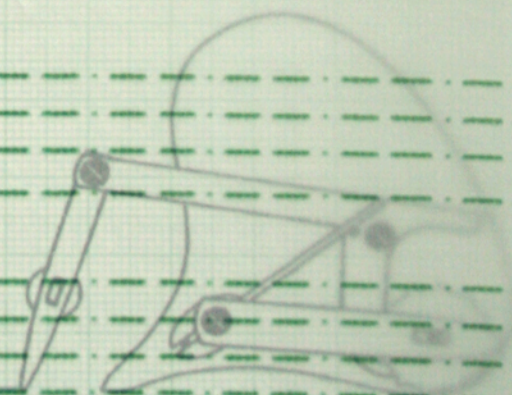


a-la derecha

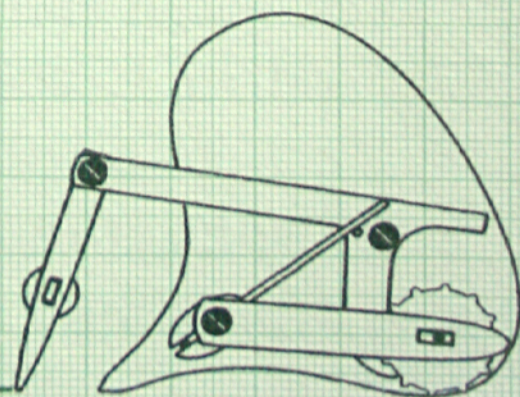


las lecciones

jealle 2001



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300
301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400
401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500
501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600
601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700
701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800
801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900
901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000
1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100
1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200
1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300
1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400
1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423	1424	1425	1426	1427	1428	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439	1440	1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464	1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471	1472	1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479	1480	1481	1482	1483	1484	1485	1486	1487	1488	1489	1490	1491	1492	1							



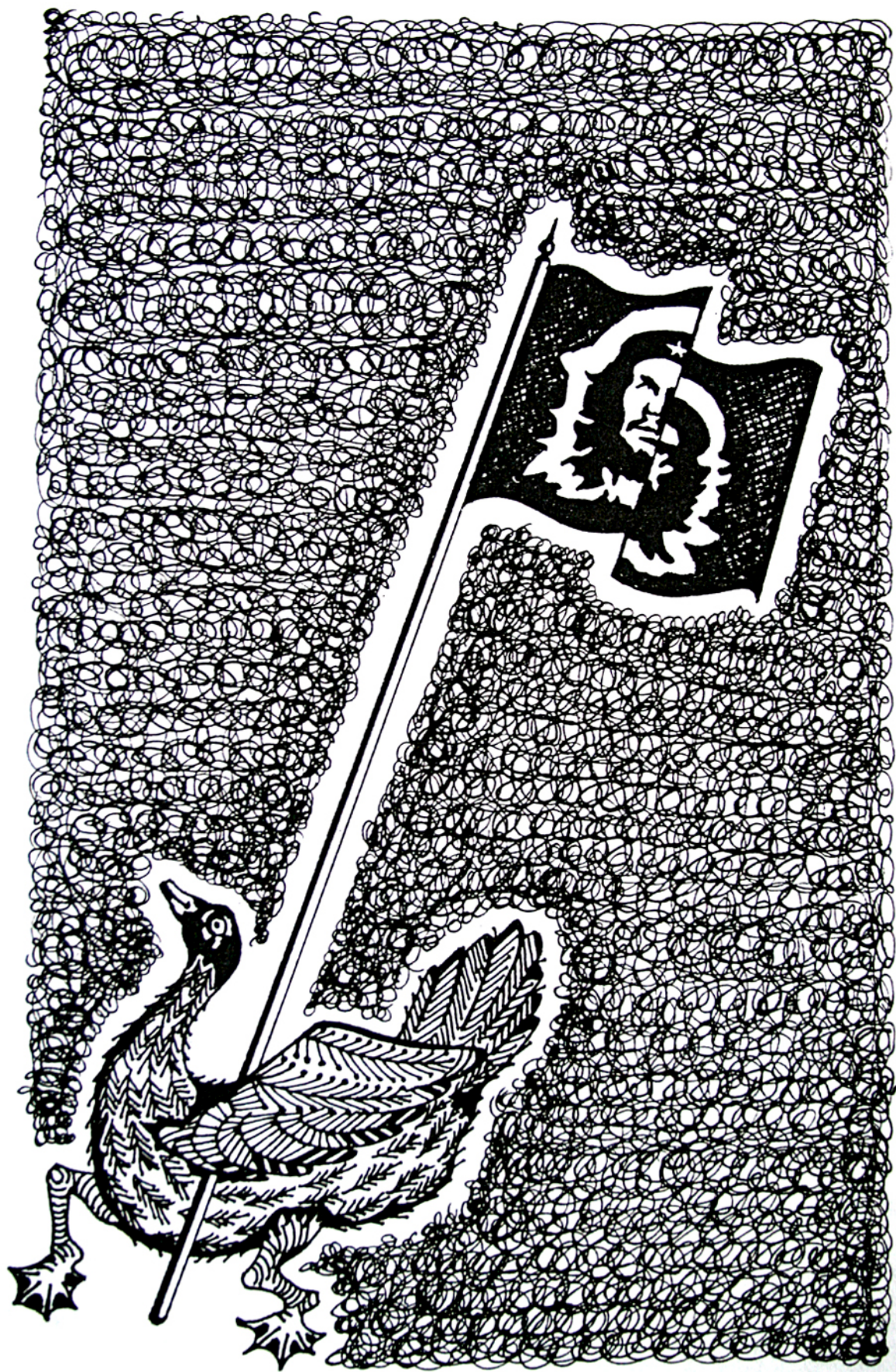
En un coliseo al norte de Medellín fueron albergados en forma provisional los habitantes de 30 ranchos del barrio de invasión El Esfuerzo, tras el incendio provocado por una banda delincuencial, en retaliación por la muerte de tres personas a manos de paramilitares el domingo pasado. Tras la quema de las humildes viviendas del asentamiento subnormal en la madrugada del martes, 42 damnificados fueron trasladados al Coliseo Tulio Ospina, donde además llegaron ayer otras 60 personas y se esperaba el arribo de un número mayor de destechados que huyen por temor a los enfrentamientos entre los paramilitares y la denominada banda de "Frank" que cuenta con el apoyo de milicianos.

El incendio había principiado al mismo tiempo por la iglesia y por la casa de don Blas, y en todas partes se levantaban las llamas como en una roza. El crepúsculo matutino retocado con los reflejos de la llama formaba una especie de atmósfera rojiza de los más espantoso; los gritos de los vecinos que comenzaban a apagar algunos tramos, acompañados del toque de las campanas y de algunos estallidos que salían de las piezas, no tenían término de comparación. Las gentes que se iban bajando por las ventanas buscaban su salvación por el lado del corral de la casa, porque de ese lado no se advertía que hubiese fuego, pero era menester saltar algunas paredes para llegar a la calle.









Por la cual se reglamentan los permisos de perifoneo dentro del Distrito Capital

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO TÉCNICO ADMINISTRATIVO DEL MEDIO
AMBIENTE - DAMA

En ejercicio de sus funciones legales y en especial las conferidas por el artículo 4 numeral 6 del Decreto 673 de Noviembre 8 de 1995, sobre expedir, dentro de su competencia resoluciones reglamentarias de la normatividad ambiental, y

CONSIDERANDO

Que el artículo 44 del Decreto 948 de 1995 del Ministerio del Medio Ambiente, establece que se prohíbe el uso de altoparlantes y amplificadores en zonas de uso público y de aquellos que, instalados en zonas privadas, generen ruido que trascienda al medio ambiente, salvo para la prevención de desastres la atención de emergencias y la difusión de campañas de salud. La utilización de los anteriores instrumentos o equipos en la realización de actos culturales, deportivos, religiosos o políticos requieren permiso previo de la autoridad competente.

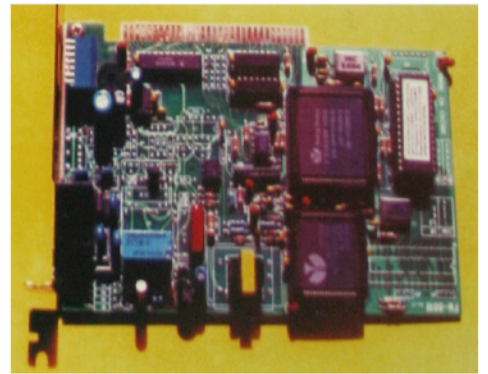
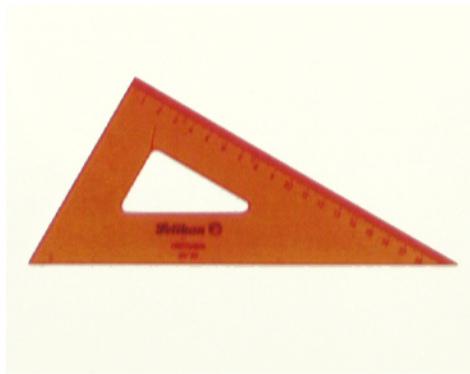
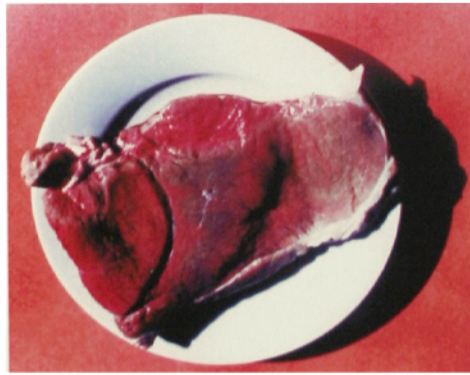
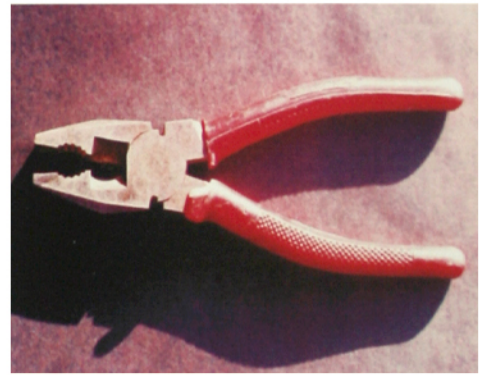
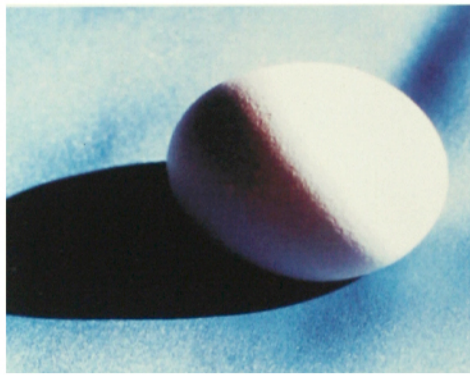
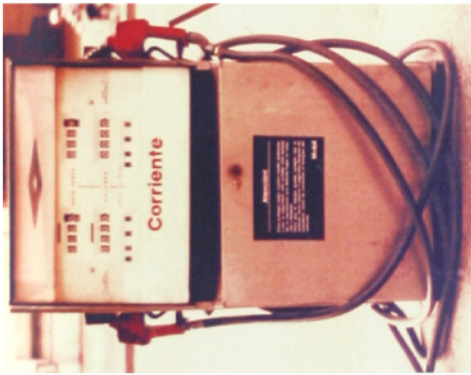
Que el artículo 46 del mencionado Decreto establece que las autoridades ambientales competentes fijarán horarios y condiciones para la emisión de ruido permisible en los distintos sectores definidos por el artículo 15 de ese Decreto.

Que el artículo 50 del mismo decreto establece que no se permitirá la promoción de venta de productos o servicios, o la difusión de cualquier mensaje promocional, mediante el anuncio con amplificadores o altoparlantes en zonas o vías públicas, a ninguna hora.

Que el artículo 86 del Decreto Ley 1421 de 1993, consagra las atribuciones que corresponde a los alcaldes locales de Santafé de Bogotá en cuanto deben dictar los actos y ejecutar las operaciones necesarias para la protección, recuperación y conservación de los recursos naturales y el ambiente, con sujeción a la ley, a las normas aplicables y a los Acuerdos Distritales y Locales.

Hoja 1/5





El anillo de su inmensa perfidia Giges lo saca del dedo del esqueleto de un gigante metido en un sarcófago de bronce en forma de caballo. El engarce de la joya da vueltas y si lo mantiene hacia adentro, hacia la palma, Giges ve sin ser visto, mientras al voltearlo hacia afuera él también se expone. Hasta ahí "perfecto" - lo que se dice *teleeis* cuando de Océano se trata, el río que circunda la Tierra desembocando en sí mismo.

Pero el bendito anillo le resulta muy grande. De hecho le toca frenar constantemente el bamboleo con el índice y el pulgar de la otra mano. De manera que si quiere dejar de ser pastor de cabras y aprovechar los privilegios del control de la propia imagen, en serio, hasta la total autonomía de su ser separado del rebaño (porque, hay que saberlo, "el mito de Giges es el mito mismo del Yo, y de la interioridad que existen no reconocidos" - Levinas. 32 - Trad. Guillot. 84), y si tan locamente ambiciona la omnipotencia, hasta querer usurpar el trono y la cama del hombre más poderoso del país, porque suya es "la impunidad de un ser solo en el mundo, o sea de un ser para quien el mundo es un espectáculo" (*ib.* 62 - Cfr. 112), de día y de noche ha de cogerse firmemente con una mano la otra, tener los dedos huéspedes, convertirse en circuito demasiado interno. Con lo cual se le aprieta el *con*, lo que se dice *con* a salvo de malentendidos, pues "con, del sánscrito (no del francés), quiere decir precisamente con, exactamente lo contrario de sin. De tal manera que por parte de con no hay dificultades ni evasivas." (De Greiff. 365)

Buen humor ni tan aparte, se le dilatan obstáculos y complican ambages al pobre

Giges. Y si no quiere que la reina le vea asesinar al rey Candaulo, matarlo con un arma cualquiera se le vuelve un verdadero enredo. Aparentemente le conviene apretar el cuello del monarca en el aro de sus brazos sin soltar el candado maldito - hasta la asfixia, a las cortas la del otro, a las largas también la suya, pues le queda sobrevivir en ese mismo autocircuito hecho un teletirano, atrapado en sí mismo, vacía sortija encinta de sí, ocupada tan sólo por la muerte del Otro.

En suma y en resta, por exceso de empate consigo mismo se le reduce al mínimo la comparación, la correspondencia, la proporción matemática : otras tantas maneras de nombrar las accio-pasiones de *analogein*, "ser análogo", "ser proporcionado", y de *analogizomai*, "razono", "pondero", "deduzco", "conjeturo por analogía" - también en francés.

¿A qué viene entonces considerar que "esfinge y esfínter tienen la misma raíz : contraer" (Lezama. 84)? Del *anus* al *anulus*, del *anulus* al anillo y regreso, el enigma del caso remite a la analidad del sujeto analógico y a su expansión en el *fisting* de la dis-tinción entre programa y organismo, a las entrañas tesorizadas en obediencia a la economía del Yo y su inversión inmediata en las extrañas abnegaciones del sujeto digital.

Construidos a partir de funciones reiteradas y sutiles variaciones en vista y revista del crecimiento de bloques de "*self-similar morphologies*" (Hayles. 3), los simulacros de vida artificial que se caracterizan por "acumular menos inteligencia en las criaturas y construir más inteligencia en el proceso dinámico consistente en coadaptarse a constricciones ambientales bien definidas -*coadapting to well-defined environmental constraints*" (*ib.* 6-7), las criaturas virtuales y su sistema cognitivo distribuido corren el peligro de parecerse demasiado fácilmente al mal-

hadado peregrinaje de anguilas trazando el ideograma planetario correspondiente al “tercer mundo global del hombre sin orillas” (Cortázar 1. 68), milicias de compunaturaleza pynchoniana hace rato substraída al fantasma de “la ciencia de mesados cabellos, a la señorita Callamand que cuenta y cuenta el paso de los leptocéfalos y marca cada unidad con una meritoria lágrima cibernética.” (ib. 51)

El autor de *El libro de Manuel* (esa apología del Secuestro Simpático) aún se complacía en acariciar la *sancta simplicitas* del supuesto naturalismo tercermundano después de haber logrado sobreponerse a las veleidades individualistas que le habían inducido a considerar de qué manera “si el hombre no se pegara a su yo como un molusco, habría desaparecido hace rato, mal que le pese a las filosofías indias” (Cortázar 2. 372 - A.J. Barnabé).

De la autoadhesión occidental de 1957 al desapego pseudo-vedántico de 1972, del egoísmo del gasterópodo liberal al suicidio del congrio guerrillero, el tránsito se efectuaba entreteniéndose ambos frentes, el de los avances tecnológicos y económicos que garantizaban la democratización de los saberes sin abolir el Jack Daniels a las siete y media de la tarde y la ascesis subversiva del letrado religioso que, durante su segunda estancia en la India, en la residencia de Octavio Paz, meditaba sobre el alcance de las recientes enseñanzas caribeñas, habida cuenta de que un mes en Cuba le habría mostrado “hasta qué punto el Che sigue vivo en un plano donde la muerte deja de ser negativa y hasta trágica” (ib. 1221 - A.J. Bernabé), su propio plano no tan entre otros, pues

“claro está, no soy el Che Guevara, no te hablo de meterme a -monter vers- la guerrilla, sino de una operación análoga pero siempre quedándome (y éste es el problema) en la poesía, en la literatura, en

las únicas cosas que sé hacer. Cuba ha sido como un camino de Damasco sin conflicto -choc- visible, pues veo ahora que andaba hace tiempo a mi manera por ese camino” (ib. 1225 - A Jean Thiercelin - Trad. Bernárdez),

confirmando así la alianza del fantasmático ahorro del duelo con la peculiar reinstalación de “lo aurático en lo posaurático” (Avelar. 24) característica de la estetización de la política consentida por el boom, “a contrapelo de un mundo secular y modernizado” del que esa misma política se quiso embajadora (ib. 52), no sin la satisfacción del admirador de Strawinsky enseñado al consentimiento de inocentadas obsoletas y refinados efectos de música barata como los que suscita el organillo de *La Consagración de la Primavera*, si botas hay que parar al otro Adorno :

“Las imágenes de la música mecánica producen el shock de una modernidad pretérita y decaída en niñería -eines vergangen und zum Kindischen herabgesunkenen Modernen. Lo que se convierte en puerta de entrada de lo pretérito primigenio -des Urvergangen- como más tarde para los surrealistas. El organillo, el que se escuchaba en una época, asume la función de déjà vu acústico, de meditación íntima. De repente, como al guiño de un artista mágico, la imagen de lo gastado y decadente debe transformarse en el remedio contra la descomposición. Que el organillo suplante el órgano de Bach es el fenómeno primigenio del impulso espiritual llevado a plenitud por Strawinsky, a cuyo efecto su chanza metafísica puede remitirse a la analogía que une el uno al otro, el precio de la vida -den Preis des Lebens- que la nota debe

pagar por purificarse de las intenciones. Hasta el día de hoy toda la música ha debido retribuir la resonancia de la vinculación colectiva mediante la violencia contra el sujeto, mediante la entronización autoritaria de una mecanicidad." (Adorno. 135 - Cfr. Bixio. 116)

Es esta mecanicidad de lo cursi que Cortázar execraba y elogiaba incontrolablemente, sin dar señas de la menor conciencia del confluir de gestos necesariamente contradictorios hacia el absoluto autosequestro de las intenciones en un ex-Yo que se anhelaba auténticamente presente y libre.

Menos palabras : pendiente del lóbulo izquierdo de la criatura violada por Ediciones Sígueme que todavía responde al título de De otro modo que ser, el joyel del "trope", ahora "du corps", ahora "du 'pour l'autre'", que el traductor ha extraviado en medio de su "rebaño de cuerpos" y "grupo del 'para el otro'" (Lévinas 2. 85. 87. 88 - Cfr. Pintor-Ramos. 124. 126. 127), exige no ser confundido con "troupeau" alguno, sea masa migratoria de ondulantes y resbalosos índices de gigantes guerreros, manada de caballos reseputos o enjambre de duendes virtuales.

* Filósofo y catedrático radicado en Colombia.

Adorno Theodor W., *Philosophie der neuen Musik*, Suhrkamp, Frankfurt/Main, 1976 (Frankfurt, 1954) - Trad. Alberto Luis Bixio, Sur, Buenos Aires, 1966.
Avelar Idelber, *Alegorías de la derrota : la ficción posdictatorial y el trabajo del duelo*, Cuarto Propio, Santiago, 2000.

Cortázar Julio, *Prosa del observatorio*, Lumen, Barcelona, 1972; *Cartas-3 Vs* (Aurora Bernárdez ed.), Alfaguara, Madrid - Buenos Aires, 2000.

De Greiff León, *Andanzas de Ney por tierras ecuatoriales*, en : De Greiff L., *Obra Dispersa-4 Vs* (Hjalmar de Greiff ed.), Universidad de Antioquia, Medellín, 1995-1999, V. 1º, pp. 364-366 (*El Espectador*, 1947).

Hayles N. Katherine, *Simulating Narratives : what virtual creatures can teach us*, en *Critical Inquiry*, V. 26, Nº 1, 1999, pp. 1-26.

Levinas Emmanuel, *Totalité et Infini - essai sur l'extériorité*, Martinus Nijhoff, La Haye, 1971 (trad. Daniel E. Guilloit), Sígueme, Salamanca, 1977; *Autrement qu'être ou au-delà de l'essence*, Martinus Nijhoff, La Haye, 1974 - Trad. Antonio Pintor-Ramos, Sígueme, Salamanca, 1987.

Lezama Lima José, *Diarios*, Era, México, 1994.

g/ a mano
Este escrito, más que un texto sobre lo analógico; intenta resaltar analogías entre polos opuestos que como veremos, se confunden entre sí. Pido disculpas a los fundamentalistas si la palabra digital aparece más, que la palabra analógico (tenga en cuenta que un médico puede hablar más de enfermedad que de salud y un policía, más de crimen que de orden).

preste
parecer
vando
? g/
Análogo: adjetivo (indica semejanza, mas no igualdad) que a veces parece descalificativo; porque lo analógico es leído como lo opuesto a lo digital. Lo opuesto a lo más cool, lo opuesto a lo eficaz, lo opuesto al futuro. Pero lo digital, es decir todo tipo de información ordenada y procesada por dispositivos "binarios", es análogo a lo analógico. Lo digital es análogo a lo otro. A lo demás. Las imágenes que se hacen visibles en los monitores conectados a la red, por ejemplo, son representaciones de ideas, formas, lugares, situaciones copiadas en principio, fuera del plano de lo digitalizado dentro de lo virtual. Es sencillo: las ventanas de Windows son una analogía a las ventanas de cualquier estructura arquitectónica. Así, todo el cúmulo de información que se teje en la red (otra semejanza) se puede considerar la analogía más descarada hecha por el hombre, de lo que llamamos "realidad". (Sin embargo, hay que pensarlo bien, puede que el arte merezca ese primer lugar).

. N;
Como se dijo, lo analógico parte de lo semejante, pero obliga a la diferencia: eso se parece a esto; pero no es lo mismo. Algunos sostienen que el universo virtual (y por correlación, lo digital) no debería tener ninguna to-nalidad moral, política, o estética que manche la "pureza" de lo binario. Ni arriba, ni abajo; ni norte, ni sur; ni bonito, ni feo; sino la disolución de los opuestos: como en lo binario, uno y nada a la vez. Como al comienzo de los tiempos. Deseo de transmutar Sili-

con Valley en el Paraíso Perdido. Analogía de un estado ideal. De tal manera, quiera semejarse al Edén o a La Tabula Rasa de la Modernidad, lo que se entiende como digital no puede desprenderse de lo que le antecede, de lo primario... ni siquiera del mugre y la imperfección de lo hecho a mano.

Digital: relativo a los dedos (del latín *digitum*).

No olvide que el programador aún usa sus manos. Entonces su oficio puede acercarse a lo artesanal.

Costura.

Manualidad.

Cut and paste.

Claro que los *Frankensteins* contemporáneos pueden cortar y pegar sus analogías humanas, sus trozos de información, a escalas tan infinitamente pequeñas que no se ve la sutura; pero ahí está, y la motricidad fina también. Otra vez contaminación entre supuestos opuestos irreconciliables: programación como filigrana de comandos tejida por la mano en contacto con el keyboard y el cursor.

Coser y cantar. Cada vez es más fácil el uso de la herramienta digital. ? para el cosmopolita

La costura de esa cultura digital, emplea, entonces, mecanismos similares al *bricolage*,¹ a la alquimia, a la brujería. Tal vez por eso, no suenan tan descabelladas, exageraciones tales como en la zaga *ciberpunk* presentada en las novelas de ficción de William Gibson (*Neuromancer*, *Monalisa Overdrive*, *Count* ?

Zero, etc.), donde los computadores son también objetos-fetiches de manipulación vudú, en rituales elaborados por sacerdotes-hackers entre cantos, rezos y fluidos para la comunicación más efectiva con el más allá.

(Ootra analogía).

Para el latino, la tradición cristiana y el pasado indígena hacen que subraye más de la cuenta la manipulación del fetiche, de la cosa material, con peso, tangible, cargado de energía, transformable, ubicable...es decir, en contacto directo con el cuerpo de quien le utiliza o de quien le comercia. (Es más caro pero más lindo un i-Mac que ...) Por eso si me ponen a escoger, yo voto por la manualidad, por lo que se puede coger con la mano, por lo que se puede romper irremediabilmente y entonces, consentir hasta el desgaste. Voto por darle cuerda al reloj análogo, el de manecillas (oootra analogía), y me asombra ese que tiene manecillas digitales.

No se me mal entienda, no soy extremista. Admiro lo cómodo que resulta hoy, componer y recomponer este texto en el computador; y envidia a los jóvenes que lo hacen sin haber sufrido en la máquina de escribir. Alguna vez, en el colegio, como los demás cursos de "costura" ya estaban copados, tuve que estudiar mecanografía. Durante un año entero estuve luchando para aprender de memoria y al tacto la posición exacta de cada letra y la intensidad adecuada del golpe para que el texto fuese legible. Tales máquinas eran verdaderas antigüedades y algunos tipos en el brazo metálico, se habían desgastado por el uso. Ahora, de forma similar, lleno el keyboard con mis huellas digitales y no siento apuro; no solo porque puedo disponer de la información

digitada a mi antojo; sino porque sé que si el computador o la impresora falla...tengo también un manuscrito, bien ordenado, que termina aquí.

* Artista plástico colombiano. Actualmente es profesor de la Universidad de los Andes y la Universidad Jorge Tadeo Lozano.

¹ Ver *El Pensamiento Salvaje* de Levy Strauss

Un i-mac es más caro
pero más lindo que

horario,
minutero
y segundero

letras

Un medio: la publicación / conversaciones a través del papel. Entrevista a María Inés Rodríguez.*

BAR: Te hemos visto en Colombia realizando la exposición *Do it*¹, en *Absolut Duplex*² realizada en Cali y ahora involucrada con la revista *Valdez*³. ¿Nos puedes hablar sobre el trabajo que realizas actualmente?

MIR: He estado desarrollando un proyecto que se llama Colombia Conexión, que es simplemente una red de trabajo a nivel internacional. Tenemos varios puntos de interés y realizamos exposiciones que pueden ir desde la intervención discreta, casi invisible, a eventos como el de *Puerto Rico'00*. Para la CC es muy importante crear puentes de trabajo, una estructura abierta que permita dar a conocer el trabajo de jóvenes artistas colombianos en otros lugares y a su vez, que en Colombia se conozca el de artistas de fuera.

BAR: ¿Cuál ha sido la aproximación que has tenido a las revistas de arte que te llevaron a realizar la curaduría de *Múltiples/Papers*⁴ que se presentó en la exposición *Puerto Rico'00 (paréntesis en la ciudad)*?

MIR: Siempre me han interesado los impresos (revistas, libros de artistas, periódicos, afiches, *flyers*, etc.) ya que los considero como un espacio importante de intervención y tienen la ventaja de que pueden circular fácilmente. En *Absolut Duplex* que correalicé con Juan Mejía en Cali, la idea era mostrar obras de artistas cuyo soporte era el papel y que además circulaban gratuitamente (en la mayoría de los casos), en la exposición *Intervalo* en Bogotá, estaba la misma idea presente, pero invité a algunos artistas de la ciudad para que intervinieran en el espacio.

Este año también realizamos *Valdez* y el Centre d'Édition Contemporaine de Ginebra, una edición de calendarios con doce artistas de diferentes países que llegaron a unas 6000 personas. En Puerto Rico, Michelle Marxuach (curadora, directora de M&M proyectos), propuso a cinco curadores intervenir en un edificio ubicado en el casco antiguo de San Juan; cada uno tuvo un piso en el que podía desarrollar un proyecto. En ese contexto propuse *Múltiples/Papers* como exposición y como mesa de debate. Me interesaba llevar a San Juan a un grupo de jóvenes curadores independientes que han apoyado la edición de múltiples e impresos de artistas, mostrar sus ediciones y proponer un debate acerca de la manera en que se han involucrado en la producción y difusión de este tipo de objetos.

BAR: A revista *a*terisco* se le ha cuestionado su posición e intensión –artística, política, etc. Pareciera que abrir un espacio de reflexión o de encuentro no fuera del todo suficiente. Se le exige a este tipo de proyectos que así sean colectivos aflore una intención particular. ¿Crees que las revistas de arte deben tener una función determinada, y si la tuvieran cuál sería?

MIR: Pienso que la función de las revistas o de cualquier otro proyecto está determinada por quienes las hacen; ellos deciden de dónde parten y a dónde quieren llegar. Cuando te refieres a las exigencias, son de parte del

público? de las instituciones? Todo depende de tu intención y del proceso particular que vive cada proyecto al desarrollarse, cuestionarse es importante ya que a veces una buena intención no basta.

BAR: Me refiero al público que pertenece al ámbito de la producción artística. Es una apreciación que aparece en el documental que estamos realizando. En *a*terisco* nos interesa delimitar unos parámetros de trabajo claros más que resolver una necesidad particular o individual. Cuando comenzamos un número de la revista, nos interesa mirar cómo cuestionar los funcionamientos de los procesos artísticos dentro de nuestro contexto, más que producir una revista con un fin predeterminado.

Pero bueno, lamento dejarme llevar por mis ánimos y dejándolos atrás, quisiera retomar el punto anterior. Sobre la respuesta a la pregunta tres, quisiera saber si colocas en el mismo nivel lo que se puede realizar con las publicaciones artísticas con lo que se puede realizar con cualquier otro proyecto artístico que trabaje con otro tipo de herramienta o medio?

MIR: Dentro de lo que llamas publicaciones artísticas existen diversos formatos: revistas informativas, revistas o periódicos hechos por artistas, múltiples, postales, libros de artista, etc. Como decía anteriormente, todo depende de la intención que tengas. Para hablar de un ejemplo concreto tomemos la edición de los calendarios

2001: la familia Valdez quería hacer una edición y el centro de edición de Ginebra quería apoyar un proyecto de la revista. Surgió la idea de los calendarios, comentamos la idea a un grupo de artistas y entre todos y después de mucho trabajo y percances, logramos editar y distribuir 12.000 calendarios. Queríamos hacer una pequeña intervención que se pudiera llevar en la agenda o en la billetera y en la que participaran artistas que difícilmente podíamos invitar a una exposición por problemas geográficos, económicos, etc. de manera que al buscar alternativas a los problemas que menciono, logramos producir un dispositivo que nos permitió lograr nuestros objetivos.

BAR: Lucas Ospina comenta "...siempre ha habido proyectos como *a*terisco* o *Valdez* en Colombia; podríamos hablar con Álvaro Barríos o Antonio Caro para que nos comenten sobre los trabajos que han realizado desde los 70's de este tipo, ...por eso hablo de los 'ciclos'; las revistas que ya se han realizado quedan olvidadas y por eso pensamos que nuestros proyectos son los únicos que han existido a este nivel." Aunque esta anotación se podría conectar con la pregunta número seis, esto muestra cómo la viabilidad de este tipo de proyectos, tanto como su posible recopilación, su exhibición, su recepción es muy pobre o limitada. Muchos proyectos artísticos en Colombia se han visto limitados por factores económicos, de ausencia de estímulos como becas, patrocinio y exhibición.

¿Qué piensas de este "ciclo", como dice Lucas Ospina –en el que al parecer estamos inscritos–, donde se crean revistas que

desaparecen fácilmente? ¿Cómo ves esto frente a las experiencias que has visto en otros países?

MIR: El ciclo de vida de las revistas depende también del ciclo de vida de quienes las hacen. Las necesidades y expectativas cambian y como son proyectos artesanales sin una estabilidad económica pues llega un momento en que unos viajan, otros ya no tienen tiempo porque deben trabajar, otros dejan el arte, hay divisiones, y las revistas se acaban. Las becas son importantes pero no creo que sea por falta de becas que no hay continuidad, tener y mantener una revista implica un trabajo de tiempo completo con implicaciones económicas.

En Francia existen apoyos estatales a las publicaciones pero para recibirlos el proyecto debe ser muy concreto. También hay mecenas privados o institucionales, eso en cuanto a las publicaciones independientes. Las revistas comerciales funcionan de otra forma: con publicidad y ventas o sino pertenecen grupos económicos que les aseguran larga vida y para los cuales tener una revista que hable de arte da buena imagen.

BAR: Los espacios independientes que están surgiendo en Colombia, me atrevería a decir que se presentan como espacios modulares; espacios abiertos a transformaciones dentro de sí mismos. Como tu misma anotabas "Al llegar a Colombia me encontré con una serie de propuestas muy interesantes como Valdez, La bienal de Venecia o el grupo del Museo de la calle. Propuestas muy abiertas, de intervención y además independientes" ¿Nos puedes ampliar tu apreciación sobre este tipo de propuestas?

MIR: Creo que tu conoces mas acerca de los espacios en Colombia porque estas ahí en el centro de la acción, la información que recibo es bastante limitada, a pesar de que intento participar y estar al día en lo que pasa. Los espacios que menciono me interesan en la medida en que son proyectos móviles y abiertos; proyectos artísticos que abren la posibilidad a otras personas para participar. En Cali por ejemplo, a pesar de la crisis económica y social que se esta viviendo, existe una actividad importante a nivel artístico; claro que no es algo nuevo⁷, pero vale la pena destacarlo ahora que tanto se cuestiona la importancia de la actividad cultural en tiempos de guerra. Un ejemplo interesante es *Helena producciones*, un grupo de artistas que creó su empresa para producir el festival de performance y otras exposiciones como *Terror y Escape*. Me parece una actitud muy importante asumir el problema y trabajar para encontrar salidas. En cuanto a las características de los espacios, creo que corresponden a las necesidades de los que los crean, como las revistas o publicaciones. En Colombia, la actividad de galerías se ha reducido y casi desaparecido; eso implica un mercado del arte limitado. Las instituciones (museos, centros de arte) no son numerosas y el ministerio de cultura se queja de problemas de presupuesto y deja los proyectos sin terminar. Ante ese panorama es muy importante encontrar estrategias que ofrezcan otras opciones.



BAR: Sobre un comentario en Columna de Arena decías “Hace poco alguien me dijo que las exposiciones no servían sino a los artistas y empecé a pensar sobre qué sentido tenía entonces mi trabajo.... Me interesa trabajar con y para los artistas, pero ¿realmente la proyección es tan limitada?” Hay alguna relación entre tu trabajo curatorial en *Múltiple/Papers* y la problemática según la cual la proyección del arte y los circuitos artísticos parecen cerrarse en si mismos?

MIR: Esa polémica es bastante complicada y peligrosa pues es utilizada por las personas que atacan el arte contemporáneo o incluso por quienes financian posibles proyectos. Creo que el mejor ejemplo es la obra de Félix González Torres, que muestra perfectamente como una reflexión acerca de algo privado e íntimo puede pasar a la esfera pública a través de una obra que se inscribe en el contexto urbano (si nos referimos a las vallas). Todos los proyectos son diferentes y piden al espectador que se involucre de maneras diversas. No siempre será una exposición que atrae un millón de personas y ese es precisamente el problema en un contexto como el colombiano, porque si una empresa o una institución financian, quieren sacar el máximo provecho = mayor número de visitantes con el dinero que invierten. Pero realmente lo peor que puede pasar en cualquier caso, es dejar de trabajar, ya que como dice Adel

Abdessemed (artista argelino), “lo mejor está por hacer”.

BAR: Refiriéndome al significado de la revista como objeto frente al desarrollo de la información hipertextual y soportes digitales, ¿crees que se manifestarán transformaciones en el significado y forma de este tipo de publicaciones? –no quiero en esta pregunta plantear una reflexión sobre la tecnología sino más bien saber qué camino tomarán estas publicaciones de las que hemos hablado– y por otro lado, ¿crees que su objetualidad, por decirlo de algún modo, se entenderá de distinta manera; cambiará, desaparecerá?

MIR: Ya han ocurrido cambios, por ejemplo a nivel formal puedes ver como la diagramación y el grafismo están influenciados por la estética y las necesidades que da y ofrece la *web*. No creo que las revistas en papel vayan a desaparecer, al contrario para muchos es una gran ventaja tener también un espacio *on line*; la distribución no es muy fácil y muchas revistas de las que hablábamos al principio, sólo circulan entre las amistades. De manera que estar en la *web* permite ir un poco más allá e intercambiar ideas con otras personas.

BAR: Agradecemos inmensamente tus palabras y atención. Para finalizar quisiéramos saber ¿Cuándo piensas realizar tu próxima exposición en Colombia? ¿Estaría relacionada con Colombia Conexión o con otro trabajo que estés realizando en este momento?

MIR: Por ahora no hay ningún proyecto confirmado en Colombia, tal vez en el futuro... Para el

próximo año estoy trabajando dos exposiciones. Una para Puerto Rico (PR'02) y otra para París (Centre d'Art Contemporain le Plateau) a las que he invitado varios artistas de Colombia. Obviamente estamos también preparando la edición del próximo Valdez que saldrá a fin de año.

Notas

* Curadora colombiana. Actualmente vive y trabaja en la ciudad de París. Ha realizado la curaduría de varias exposiciones fuera y dentro de Colombia. Prepara las exposiciones *De la representación a la acción* (en colaboración con el Centro de Arte Contemporáneo Le Plateau, París), *Yes, En cualquier lugar puede suceder*, en el Museo de Arte Contemporáneo de San Juan y el proyecto *Salón Mobile de lecture* en colaboración con Nicolas Tremblay. Junto con Antonio Zaya y Víctor Zamudio-Taylor realiza la curaduría para Cutting Edge: *Caribe / más allá del lugar*, en ARCO 02-Madrid.

* Bárbara Santos. Integrante de *proyecto asterisco*.

¹ "Do It" Exposición curada por Hans Ulrich Obrist. Maria Inés Rodríguez coordinó la versión bogotana y organizó el seminario de apoyo a la exposición, que se llamó *Estrategias paralelas de difusión del arte contemporáneo*.

² "Absolut Duplex" Exposición realizada en la ciudad de Cali, el 24 de Marzo de 1999 por la curadora Maria Inés Rodríguez y el artista JUAN MEJIA. A este evento se invitó al artista Wilson Diaz como DJ, se mostraron afiches de Felix Gonzalez Torres, Fischli & Weiss, Thomas Hirschhorn, Point d'Ironie, una serie de postales de varios artistas y otra obra de Charlotte von Poehl (autoadhesivos).

³ Revista editada por Lucas Ospina, Bernardo Ortiz y François Bucher.

⁴ Proyecto presentado para *Puerto Rico'00 (Paréntesis en la 'ciudad')*. Involucra diversas estructuras de arte contemporáneo que proponen a los artistas otros espacios de exhibición

e intervención bajo la forma de ediciones de múltiples, videos, libros de artistas, afiches y otros *papers*.

⁵ Todas las citas que no sean del catalogo *Puerto Rico'00 (Paréntesis de la 'ciudad')* son del material registro del documental que esta en realización sobre la revista.

⁶ Conservación entre Carrie Pilto y M. Rodríguez acerca de Point d'Ironie". Texto del catálogo de la exposición *Puerto Rico'00 (Paréntesis de la 'ciudad')*. Publicado por M&M Proyectos / Agnes B. Paris, 2000.

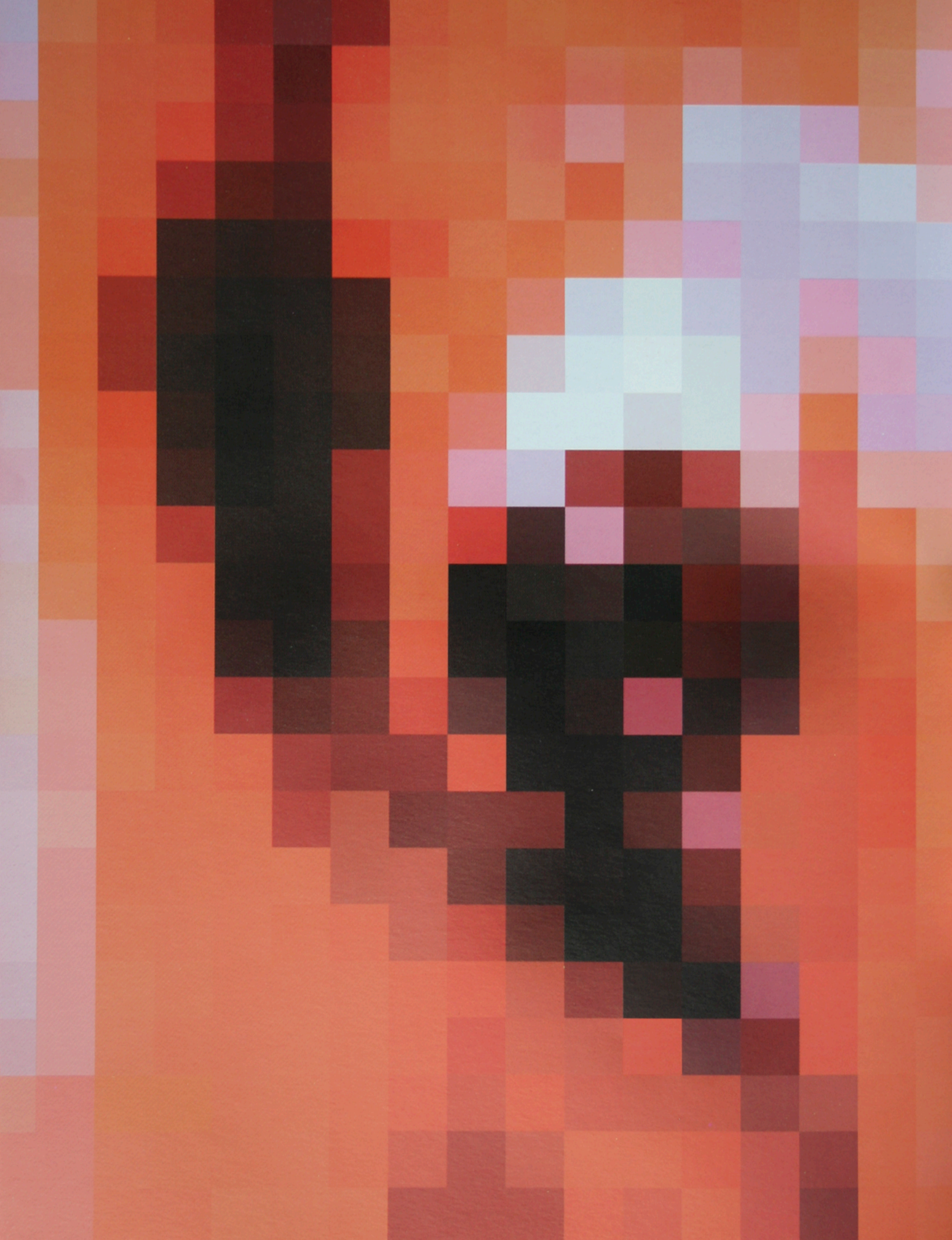
⁷ Ver entrevista a Miguel González, Revista Atlántica #29; Centro Atlántico de arte contemporáneo. Otoño, 2001.

⁸ Exposición coordinada por el grupo *Helena Producciones* y realizada en Julio del 2000 en la ciudad de Cali. Muestra que incluía artes plásticas, textos, cine y video donde se invitaron a artistas nacidos en Cali. En esta exposición se trabajaron dos temas. El primero, la crisis económica, política, social y de salud que se vive en el país y se ve reflejada en las diferentes formas que toma la violencia, en la realidad a través de los medios, el entorno cotidiano y la vida privada. El segundo, la imagen que la ciudad de Cali ha hecho de sí misma, su fascinación por lo extraño y misterioso, creando mitos adolescentes y leyendas urbanas. (http://www.ccc.org.co/boletin/_boletin/00000051.htm)

⁹ Comentario a Columna 34.



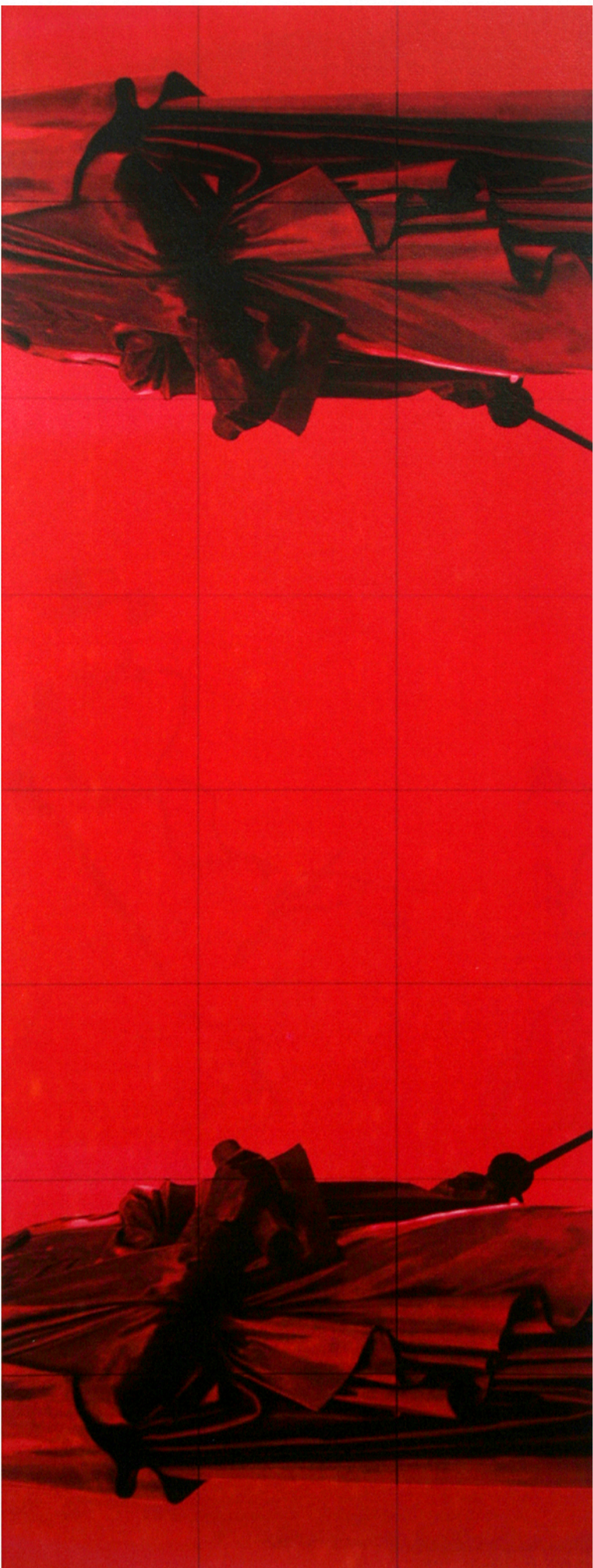






Que semejanza hay entre los seres humanos, si en todo momento solo se ven las diferencias.





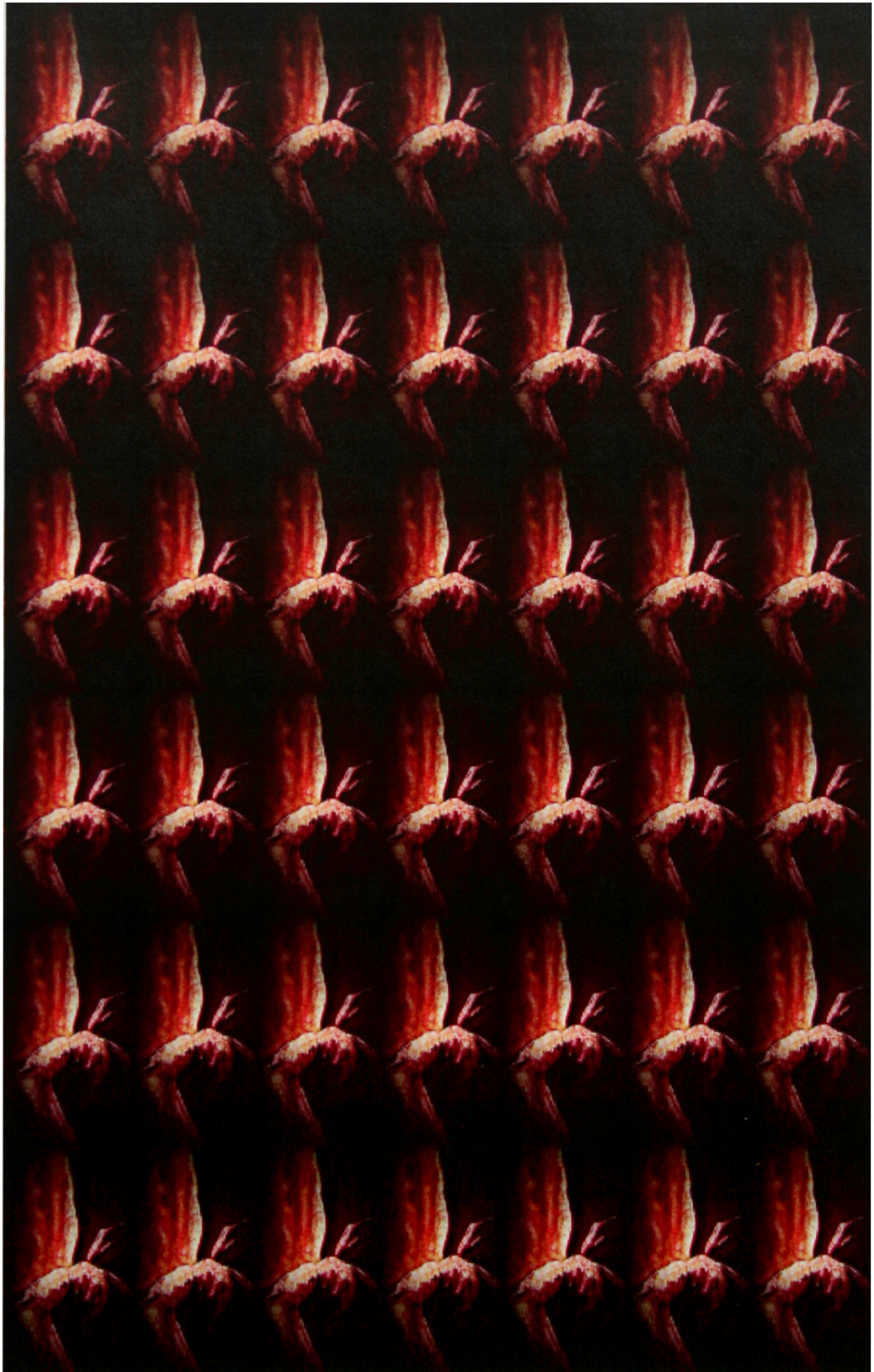


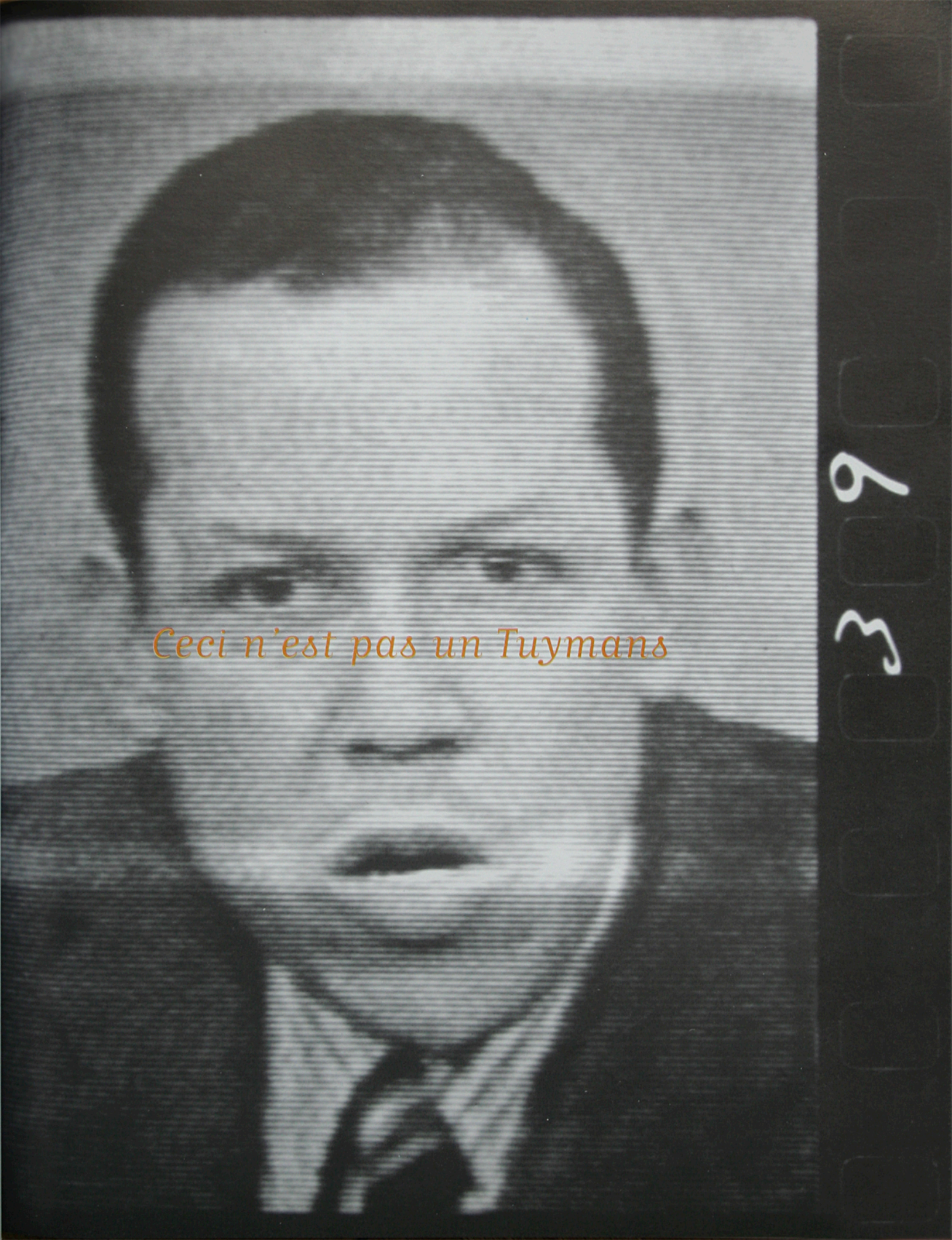


EL ORIGINAL



LA COPIA





Ceci n'est pas un Tuymans

93



Ceci n'est pas un Broodthaers



Ceci n'est pas un Panamarenko

- a.1 *Imagen de transmisión. Inravisión, Colombia.*
ca. mayo de 1977 (fotografía: David Consuegra).
- a.2 *Tente. Museo de Ciencias Naturales, Facultad de Ciencias. Universidad Nacional de Colombia, Bogotá.*
Abril de 2001 (fotografía: Nicolás Consuegra).
- a.3 *Interior del submarino criollo encontrado en el km. 30, vía Facatativá, Cundinamarca, Colombia.*
Septiembre de 2000 (fotografía: Gerardo Chavez, El Tiempo, Bogotá).



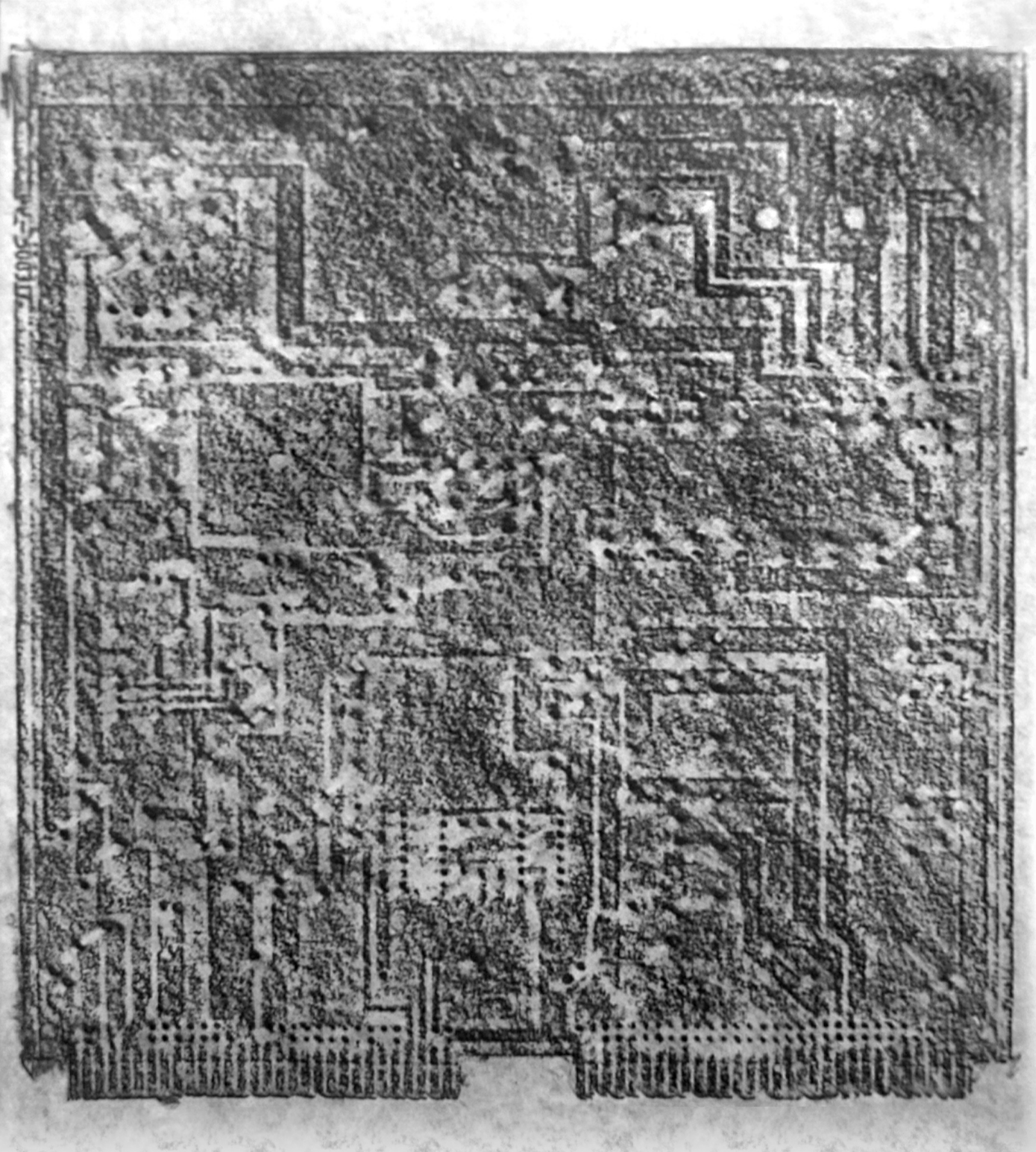



```

A: "io.pi@lycos.com" <io.pi@lycos.com>
Fecha: Mon, 16 Jul 2001 21:24:37 -0500
De: www@trashconnection.com | Elcoguear direcci3n
Responder a: www@trashconnection.com
Asunto: Re: [playcov-->life-->trashconnection-->pineda-->asterisco-->etc] analog/non/digital link. merci trashconnection. merci milivanili.
----- Original Message -----
>it is not technically a link: not/in/the/net expos   de net/fishing [cooked]. it can be seen as alink that needs more than just a click [passing through
>human brain to hand at a keyboard in a>non/sincronic time span...]. but yes: analogue [non/digital] link.

I don't know exactly what you mean (sounds very speritually), but I'd like to find out more about it. Anyway you can use my image. Trashconnection.

```





Participantes

Máximo Flórez

Johana Calle

Nadia Moreno

Antonio Caro

Iván Romero

Juan Carlos Arteaga

Darío Ramírez

Juan Carlos Alonso

Maribel Pino

Textos de Hugo Mazzoldi y Humberto Junca. Entrevista a María Inés Rodríguez.

David Consuegra

Ana Delgado

Margarita Vásquez

Vladimir Montoya

José Orlando Salgado

Luis Fernando Hernández

Esteban Peña

Carlos Aguirre

Nicolás Consuegra

Ana Vélez

Sergio Pineda

Pilar Barrios

Zoraida Cadavid

Editorial. Carta de los Jurados. E-mails.

Editorial

Presentamos el quinto número de revista a★terisco, proyecto que ha partido de una convocatoria abierta y difundida durante el mes de abril de 2001. Cada página es la propuesta individual de cada participante en torno al tema: *análogo*. Tras un proceso de selección por parte de un grupo de jurados y la compilación y ordenamiento –recorrido, relación, contraste– de las propuestas seleccionadas, se obtiene un producto colectivo a partir de desarrollos individuales.

revista a★terisco es un espacio interesado en todas las posibilidades de la reproducción técnica. La variedad, que es amplia, va desde trabajos artesanales-manuales como el grabado y la intervención directa sobre fotocopias, hasta el trabajo estrictamente digital. Esta coexistencia de medios, así como la cantidad de ejemplares que se emite (120 ejemplares), manifiesta una doble condición: una revista que oscila entre la producción artesanal y la mecánica; entre el objeto de arte y la publicación masiva.

Pero a★terisco no es sólo una revista. Es también un lugar de encuentro y de reflexión sobre la realización de proyectos gestionados desde los mismos participantes. Es un “señalamiento al margen” –*–, sobre los medios convencionales para la circulación del arte y los mecanismos empleados para su publicación –edición, compilación. Se expone de mano en mano y su realización depende del interés y apoyo de sus miembros y participantes.

Agradecemos la espera sobre todo de los participantes y colaboradores para el lanzamiento de este número y a todos aquellos que han seguido de cerca el proceso de este proyecto. Esperamos seguir contando con ustedes para mantener este fructífero espacio de encuentro.

Revista a★terisco agradece igualmente a María Inés Ramírez, Bruno Mazzoldi, Humberto Junca, María Eugenia Niño, Arte dos Gráfico, Jaime Iregui, Espacio Vacío, Carlos 'Charly' Garavito, Rodrigo Orrantia, Camilo Rebeiz, y a todas las personas que han hecho posible este proyecto.

Comité editorial
a★terisco 5



Carta de los Jurados.

Análogo. Relación. Comparación. Dos términos. Analogía. Este es el modo recurrente de considerar lo *análogo*, a juzgar por las obras recibidas para esta convocatoria de a*terisco en el que la palabra acordada para convocar fue *análogo*; adjetivo, masculino. En las obras sometidas a consideración, *análogo* tendió a resolverse haciendo visibles los dos términos en los cuales se fundaba la relación de comparación o equivalencia propuesta por las autoras y autores. En algunas obras, la comparación se propuso esquivar, cuestionar o hacer tambalear la equivalencia. Pero aun así, lo *análogo* visual y textual, pareció en todos los casos convocar la relación entre dos términos y se hizo visible a través de analogías. Invertir la analogía, ponerla en duda, llevarla al límite o explorar su ambigüedad, es también permanecer en ella.

Convertido lo *análogo* en analogía, el tratamiento material de las obras tendió a hacer visible los dos términos en dos lugares de una misma página, arriba/abajo, izquierda/derecha. En el anverso y el reverso. En dos páginas, una después de otra, o una que cae sobre otra haciéndola visible gracias a cierta transparencia. Esta doble presencia en la superficie física del soporte papel, se hizo necesaria para poner en relación los dos términos en los que se crea la relación conceptual: éstos fueron en la mayor parte de las obras, los habituales en cierto pensamiento y sensibilidad de tradición moderna occidental: original y copia, ficción e información, literario y periodístico, autoría y obra, libro y periódico, positivo y negativo, legislación y praxis, orden y subversión, analógico y digital.

Las revistas han sido desde su invención un artificio para volver a mirar. Para poner al alcance de los ojos lo distinto reunido como parte de lo mismo. La revista es un artificio para exhibir, tanto como las vitrinas de los almacenes y otros lugares contemporáneos de exhibición visual. En inglés *magazine*. En español, *magacén*. En árabe, *majzán*. En todos los casos, recuerda Camilo Umaña, estas palabras traducen como el lugar para guardar cosas, la tienda llena de objetos. Esta a*terisco no hace más que reunir las distintas versiones que convocó lo *análogo* en las autoras y autores, para someterlo a una segunda mirada: la de las lectoras y lectores. La re-vista no es más que un artificio para propiciar los juegos de las miradas.

Zenaida Osorio*

En el arte, cuando el poder de una imagen no es suficiente, la analogía recurre con gran eficacia a mostrar sólo unos 'límites' dentro de los cuales el espectador deberá construir por sí mismo la idea en la mente. Al minimizar la cantidad de información transmitida ésta se hace más eficiente, se crea un superconductor que permite -idealmente- que la idea que el artista quiere transmitir sea más pura y cristalina.

Esta edición de la revista a*terisco alude acertadamente a un tema que desde Duchamp es esencial en el arte contemporáneo pues, entre otras cosas, ha propiciado la aparición de un público receptor más activo, capaz de construir.

Beltrán Obregón**



Ser jurado de cualquier evento artístico siempre es una tarea difícil. La dificultad radica en intentar crear unos parámetros de juicio objetivos, y se dificulta aún mas cuando se trata de que tres personas logren llegar a un acuerdo. Sin embargo, cuando se trata como en esta ocasión, de una muestra que gira alrededor de un tema la tarea se hace más clara.

El panel de jurados acordó dar prioridad a los trabajos que se refirieran al tema de "análogo" (primer criterio). Algunos trabajos se referían a lo *análogo* desde lo *análogo* –valga la redundancia–: varios lo hicieron desde el concepto de analogía por ejemplo; mientras otros lo hicieron desde su opuesto es decir desde el concepto de lo digital.

El tema de lo análogo en el contexto de una revista que tiene un mecanismo de reproducción tan particular como a*terisco crea una paradoja interesante... pero ésto es algo muy complejo para discutirlo en tan poco espacio...mas bien chévere que cada uno haga sus propias reflexiones a partir de la revista. Sin embargo, aunque para deliberar partimos de una base común, cuando se llega a la última instancia de una deliberación lo que prima es una afinidad subjetiva (segundo criterio) con las obras, afortunadamente los tres integrantes teníamos criterios muy distintos, lo cual hizo que la selección final resultara heterogénea.

María Margarita Jiménez***

* Comunicadora e investigadora visual colombiana. Actualmente profesora de la Universidad Nacional de Colombia.

** Artista plástico colombiano.

*** Artista plástica colombiana. Actualmente profesora de la Universidad de los Andes.

E-mails (participantes)

Máximo Flórez-López
fin_del@hotmail.com

Johana Calle
johannacalle@hotmail.com

Nadia Moreno
pieshelados@yahoo.com

Antonio Caro
tankaraco@yahoo.com

Iván Romero
ivanromero@hotmail.com

Juan Carlos Arteaga
juanarteaga_arte@yahoo.com

Darío Ramírez
ramirezsegura@yahoo.com

Juan Carlos Alonso
fotojuank@yahoo.com

Maribel Pino
maribel_pino@yahoo.com

David Consuegra
davidconsuegra@yahoo.com

Ana Delgado
ana_d_t@hotmail.com

Margarita Vásquez
mar13garita@hotmail.com

Vladimir Montoya
micrograma@tutopia.com

José Orlando Salgado
orlan16@yahoo.com

Luis Fernando Hernández
luisluisluis@starmedia.co

Esteban Peña
e_penap@hotmail.com

Carlos Aguirre
aguirrerca@hotmail.com

Nicolás Consuegra
n_consue@yahoo.com

Ana Vélez
anavelez@hotmail.com

Sergio Pineda
io.pi@laycos.com

Pilar Barrios
pilarbarvar@hotmail.com

Zoraida Cadavid
z-cadav@yahoo.com



Esta revista se imprimió en los talleres de Belpapel
y se finalizó y encuadernó en los talleres de Arte dos Gráfico
en el mes de noviembre de 2001

